

Errata des Andern Theils.

PAg. 16 in marg. omiffa sunt hæc verba γ. Izticiz certitudinem. p. 18. l. 17. vmbfchlof
 fen für vmbfchloffen. p. 21 l. 20. herzlich für herrlichen. p. 27 l. 19. auch für auff. p. 31
 in marg. clausos pro claufas. p. 47 in marg. ελλοτε pro ελλατα. ibid. l. 27. Hertibertum
 für Heribertum. p. 50 l. 16. Epidophore pro Elpidophore. p. 53 circa finem Sprache vñ
 Zunge der heiligen Propheten gemefß führe pro Sprache mit der heiligen Propheten Zunge
 führe. p. 67 l. 28. fchneider für fchindet. p. 69 in marg. conferunt se ad Ecclefiz unitatem
 pro audiunt vocem ipsius. p. 108 l. 1. Wafferträger für Waffenträger. p. 111. l. 4. ne für ohne.
 ibid. lin. penult. omittantur hæc verba vñ befehen. p. 118. l. 3. ich für in. ibid. l. 11. post
 vocabulum heucheleij addatur halben. p. 133 l. 27. gno pro gnomis. p. 134 in marg. ne-
 cessitas pro & necessitas. p. 138 in marg. abutum pro abitu. p. 150 lin. 10. das ihr gleubet
 für da ihr gleubet. p. 154 l. 27. omittatur der. p. 165 l. 5. vns für das. p. 191 l. 10. wor für
 worden. p. 195 l. 12. ἀποφύγετε pro ἀποφύγετω. p. 198 l. 32. viel ich sie für weil sie. p. 202 l.
 29. omittatur da. p. 219. l. antepen. nemlich für männiglich. p. 223 lin. 36. Vom ersten pro
 vom andern. p. 225 l. 37. concio pro concione. p. 232 l. penult. vermeinet für verneinet.
 p. 239. l. 15. dier für vier. p. 242. lin. antepen. ipsi pro ipse. Item eadem l. ipse pro ipfi.
 p. 249 l. 20. thun für zuthun. p. 259 l. 14. wider für weder. p. 282. l. 36. sach für Sarch. p. 305
 in marg. bonum pro boum. p. 311 in marg. gemiam pro geminum. p. 324 in marg. con-
 uerfatione pro conuerfatione. p. 329 in marg. νομισηα pro νόμισμα. ibidem in marg.
 ἀγορη pro ἀγορη. p. 330 in marg. lucernum pro lucernam. p. 333 l. 7. Testatur pro
 tritatur. p. 338 l. 22. omittatur die. p. 343 in marg. παυει pro παυει. p. 343 l. 31. paren-
 tum pro parentem. p. 345 l. 10. perdisse pro perdidisse. p. 349 in marg. caufat pro cau-
 fa. p. 371 in marg. post vocabulum λωιον omiffum est αικι. l. 35. amantem pro amentem.
 p. 383 l. 28. vielfeltig für vierfeltig. ibid. lin. penult. er für ein. p. 384 l. 14. verwundern für
 zuverwundern. p. 388. l. 20. die mir für die ihr mir. p. 390 in marg. πινει pro πινει. p. 391 de-
 leatur durch. p. 398 l. 33. similiun pro similitum. p. 420 l. 6. Æneid. pro 1. Æneid. p.
 423 in marg. ἀδρωτοι pro ἀδρωτοις. p. 425 l. 21 & 26. fetzet für fuzet. p. 437 l. 16. omittantur
 vñ aller list. p. 448 in marg. vale ut pro valent. p. 464 l. 9. Iosophus adde lib. 8. ibid.
 l. 22. fchreib für fchreiben. p. 480. in marg. fuder pro super. p. 490. l. 37. omittatur den.
 p. 495 l. 2. omittatur vñ leib. pag. 496 l. 9. regi pro rogi. ibid. linea antepenult fulga-
 ra pro vulgata. p. 507 l. 25. Also für Aber. p. 516 l. 29. justus pro iustis. p. 519 l. 25. wigor für
 ewigen. p. 526 in marg. calamitiofz pro calamitiofz. p. 527 l. 4. Segerin für Seugerta. p.
 529 fejunjungat pro fejungat. p. 529 l. 39. in cassum pro incassum. p. 532 in marg. ape-
 rito pro aperitor. p. 532 l. 1. ingenuit pro ingemuit. p. 539 l. 20. Antoninus pro Anto-
 nius. p. 553 l. 26. labori pro labore. p. 554. l. 16. nicht für mich. p. 557 l. 29. Zeibe für Lie-
 be. p. 558 in marg. de prote. p. 559. in marg. institiarios pro iustitarios. p. 565 l. 15.
 yeni pro venit. p. 569. l. 1. auff für auch. p. 569. l. 9. kelne für keine. p. 583. l. 13. kelder für
 kleider. p. 591. l. 9. veriahten für verloren. ibid. l. 22. post verbum sich ponatur ein. p. 592
 l. 37. verbo nach addatur der. p. 594 in marg. pidem pro fidem. p. 598 l. 3. Schnellich für
 Schicklich. p. 599 l. 4. eucher für ewer. p. 606 l. 22. erst für erstlich. p. 621 l. 12. Homorus pro
 Homerus. ibid. l. 34. post verbum ihn omiffum nicht. p. 622 l. 14. post verbum täglich
 ponatur wir werden täglich. p. 623 in marg. legendos pro lugendos. p. 625 l. 3. ein seine
 für eine. p. 627 l. 5. behalten für begraben. ibid. l. 31. verbo begraben addatur werden. p. 631
 l. 35. wir für mir. ibid. l. ult. locutum pro loculum. p. 637 in marg. esse pro missum. p.
 650 l. 7. latent pro latent. p. 672 in marg. docer pro docet. p. 682 l. 16. zum löblichen für
 zuleflichen. ibid. l. 20. angefahren für eingefahren. p. 685 l. 31. fallen für gefallen. p. 693 in
 marg. ignarantiam pro ignorantiam. p. 701 in marg. Flij pro Filij. p. 705. in marg. est
 pro &. p. 739 l. 16. mich für nicht. p. 751 l. 6. beset für bebet. p. 757 in marg. quid pro quod.
 p. 769 l. 7. vñ von für von. p. 790 l. 18. Zethro für da Zethro. p. 801 inwendung für inwen-
 dig. p. 803 l. 17. Pero pro Petro. p. 805 l. 9. in honetta pro inhonetta. p. 815 in marg.
 de pro te. p. 821 l. 17. aufgang für der aufgang. p. 824 in marg. tribicinum pro tibicinum.
 p. 825 in marg. anestet pro anecit. p. 829 in marg. collationes pro collationis. p.
 840 in marg. dradixit pro prædixit. p. 871. l. 24. verges für vergesse. p. 872 in marg. ata
 pro lata. p. 874 l. 31. lazarene für lazarener. p. 877 l. 24. frolocken für frolockende.

Errata